

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

المجلس

الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة

روما، 28 نوفمبر/تشرين الثاني – 2 ديسمبر/كانون الأول 2011

تقرير الاجتماع المشترك
بين الدورة التاسعة بعد المائة للجنة البرنامج (الخاصة)
والدورة الواحدة والأربعين بعد المائة للجنة المالية
(روما، 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2011)

بيان المحتويات

الصفحات

3	اعتماد جدول الأعمال
3	التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013
4	تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل الفورية
5	ما يستجد من أعمال

تقرير الاجتماع المشترك
بين الدورة التاسعة بعد المائة للجنة البرنامج (الخاصة)
والدورة الواحدة والأربعين بعد المائة للجنة المالية
 روما، 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2011

مقدمة

- 1 - قدّم الاجتماع المشترك تقريره إلى المجلس.
- 2 - وقد حضر الاجتماع بالإضافة إلى الرئيس سعادة السيدة سيشيليا نوردن فانغانسبرغ **Cecilia Nordin van Gansberghe** (السويد) والسيد منغي مهدي (Moungui Médi) (الكاميرون) رئيسة لجنة المالية، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:

- | | |
|---|---|
| السيدة نيلسون (S. Nilsson - ألمانيا) | السيد ر. أيازي (R. Ayazi - أفغانستان) |
| السيد س. ك. باتانايك (S.K. Pattanayak - الهند) | السيد م. ملاح (M. Mellah - الجزائر) |
| السيد ه. ياماندا (H. Yamanda - اليابان) | السيد و. انفانت (G. O. Infante - الأرجنتين) |
| السيد لمياء صباح محمد الصباح (الكويت) | السيدة كولنز (E. Collins - أستراليا) |
| السيد دي ماوليون مدينا (de. Mauleon Madina - المكسيك) | السيدة أفروز (S. Afroz - بنغلاديش) |
| السيد ف. ليكجج (المغرب) | السيدة فان دورين (M. van Dooren - بلجيكا) |
| السيد فانويرسم (E. van-Woersem - هولندا) | السيد و. فييرا (O.vieira - البرازيل) |
| السيد ماكجريجور (McGregor - نيوزيلندا) | السيدة ل. د. كوليدياتي (L. D. Couliadiati - بوركينا فاسو) |
| السيد ب. نيرون ريفيرا (Nero Rivera - بنما) | السيد فاليسانتي (Li Zhengdong - كندا) |
| السيد ف. ف. كوزنيتسوف (V. Kuznetsov - الاتحاد الروسي) | السيد هاندي. غوو (H. Guo - الصين) |
| السيد ك. جونسون (K. Johnson - الولايات المتحدة الأمريكية) | السيد عصام أسامه فايد (مصر) |
| | سعادة السيد أ. ج. آسيفا (A. G.Aseffa - إثيوبيا) |

اعتماد جدول الأعمال¹

3- اعتمد جدول أعمال الاجتماع المشترك.

التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013²

4 - بعد تلقي تقارير شفوية موجزة عن المداولات التي جرت في اللجنتين، نظر الاجتماع المشترك في التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.

5 - وأعرب الاجتماع المشترك عن تقديره للوثيقة، وأشار إلى أنها تضمنت بشكل عام ما صدر عن المؤتمر في دورته السابعة والثلاثين التي انعقدت في يوليو/تموز 2011 من توجيهات وقرارات، وعبر عن ارتياحه للتعديلات المقترحة. وإن الاجتماع المشترك:

(أ) شدد على أن التدابير المتخذة للمساواة بين الجنسين، وإن كانت مرضية، فهي تتوقف على النجاح الكامل لجهود المنظمة لتغيير الثقافة والطريقة التي سيطبق بها تعميم المساواة بين الجنسين في مختلف إدارات المنطقة وشعبها؛

(ب) وطلب الإسراع في تعيين الدفعة الثانية من الموظفين الفنيين في إطار برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين بما يتواءم بشكل أفضل مع الأولويات المحددة في برنامج العمل والميزانية، وتوفير المزيد من المعلومات في التقارير المقبلة بشأن هذا البرنامج، ولا سيما بشأن التعيين الجغرافي والوظيفي للموظفين الفنيين المبتدئين.

6 - ورأى الاجتماع المشترك أن عمليات نقل أخرى للموارد فيما بين أبواب الميزانية يمكن أن تنشأ نتيجة لتخطيط العمل وكذلك نتيجة استخدام طرق تنفيذ أكثر كفاءة وفعالية خلال فترة السنتين. وأشار أيضا إلى أن المناقشة الجارية بشأن هيكل المكاتب الميدانية وطريقة عملها يمكن أن تؤثر في تخصيص الموارد على غرار أي وفورات لزيادة الكفاءة. وفي هذا الخصوص، فإن الاجتماع المشترك:

استذكر التوجيهات الصادرة عن الاجتماع المشترك في دورته المعقودة في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2011 والتي رفضت اقتراح القيام تلقائيا بتخصيص ما ينتج من وفورات إضافية، إن وجدت، في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذال، للمكاتب الميدانية³؛

وشدد على ضرورة إجراء أي تعديلات لاحقة في برنامج العمل والميزانية بما يتماشى مع الإجراءات المتفق عليها؛

¹ الوثيقة JM 2011.2/1

² الوثيقتان CL 143/3 و CL 143/3 Add.

³ الفقرة 9 (هـ) من الوثيقة CL 143/9

وإستذكر بأن عمليات النقل في أبواب الميزانية وعمليات النقل من باب إلى آخر اللازمة لتنفيذ المقترحات خلال فترة السنتين سوف تتم وفقاً للمادة 4.5 من اللائحة المالية.

عملية استعراض الإطار الاستراتيجي وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014 – 2017⁴

7 - نظر الاجتماع المشترك في العملية المقترحة لاستعراض الإطار الاستراتيجي وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017، وقُدِّمت إليه معلومات موجزة عما خلصت إليه لجنة البرنامج من استنتاجات في هذا الشأن. وتلقى عرضاً قَدَّمه نائب المدير العام (المعرفة) بشأن الأفكار الأولية المنبثقة عن المشاورات الأولية داخل الأمانة لتنقيح الإطار الاستراتيجي. وإن الاجتماع المشترك:

أعرب عن ارتياحه للوثيقة المراجعة وهنأ الأمانة لأخذها بنهج استباقي في هذا الصدد؛
ووافق على المبادئ التوجيهية الخمسة المبيّنة في الوثيقة المعنية؛
وشدّد على ضرورة إدراج الاعتبارات العالية والإقليمية والإقليمية الفرعية والقطرية في عملية التخطيط؛
وشدّد على ضرورة تحسين عملية تحديد الأولويات، من خلال التدابير التي سبق أن أوصت بها الأجهزة الرئاسية؛
وشجّع المنظمة على الرجوع إلى عمل الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقراً لها لدى استعراض الإطار الاستراتيجي وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017.
ووافق عموماً على العملية والجدول الزمني المؤقت المقترحين، اللذين يتوافقان مع دورة استعراض الأجهزة الرئاسية، كما هو مبين في النصوص الأساسية؛
وشدّد على أن تكون هذه العملية شاملة بما فيه الكفاية لجميع أصحاب المصلحة المعنيين، وطلب من الأمانة أن تنظم مشاوراً غير رسمية لجميع الأعضاء في عام 2012.

تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل الفورية⁵

8 - بعد تلقي تقارير شفوية موجزة عن المداولات التي جرت في اللجنتين، نظر الاجتماع المشترك في التقرير المرحلي بشأن خطة العمل الفورية حتى سبتمبر/أيلول 2011. وإن الاجتماع المشترك:

أقرّ بأن تنفيذ خطة العمل الفورية بلغ مرحلة حاسمة، وقد رُحِّل بعض أصعب الإجراءات في خطة العمل الفورية من حيث التعقيد، والمخاطر والتداخل إلى الفترة 2012-2013؛
وشجّع الأمانة على مواصلة التشديد على تدابير إدارة المخاطر والتخفيف من حدتها في خطة العمل الفورية، والأخذ في الاعتبار المخاطر البشرية والمالية والبرامجية؛

⁴ الفقرة 9 (هـ) من الوثيقة CL 143/9.

⁵ CL 143/10 Add و CL 143/10

وأعاد التأكيد على الأهمية الحاسمة لتغيير الثقافة من أجل إصلاح المنظمة، ومع الإقرار بطبيعة التغييرات السلوكية المطلوبة على المستويين الفردي والجماعي، لاسيما في ما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وبأنه تم إنجاز الكثير، وشدد على الحاجة إلى مواصلة العمل في هذا الجانب؛ وأعاد التأكيد على أهمية إصلاح الموارد البشرية؛ وشدد على أهمية كسر الحواجز عبر مختلف الوحدات التنظيمية والمواقع الجغرافية؛ وأشار بقلق إلى أن الدراسة الاستقصائية للموظفين كشفت عن شعور ببطء وتيرة التغيير وأن الموظفين لا يشعرون بالرضا فيما يتعلق بثقافة الثقة والإنصاف، وأعرب عن أمله في أن الدراسة المقبلة التي ستنظم قبل عام 2015 ستبين تحسينات ملموسة في هذا المجال؛ وتطلع إلى الحصول على تقرير كامل عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل الفورية لعام 2011، بما في ذلك الجوانب المالية والبرامجية لتنفيذ خطة العمل الفورية.

ما يستجد من أعمال

9- ناقش الاجتماع المشترك مسائل تتعلق بتحسين فعالية وكفاءة أساليب العمل الخاصة به، بما في ذلك الاستعانة المحتملة في المستقبل بالاجتماعات غير الرسمية والدورات الخاصة، وتعزيز تنسيق جداول أعمال دورات لجنتي المالية والبرنامج واجتماعاتهما المشتركة.

10- وفي هذا الصدد، طلب الاجتماع المشترك من رئيسي اللجنتين التشاور فيما بينهما وكذلك مع الرئيس المستقل للمجلس لضمان عدم مناقشة نفس بنود جدول الأعمال دون داعٍ في كل من اللجنتين وفي الاجتماع المشترك.